



**Gs3+ 26 A+++ / Gs3+30 A+++**  
**Shiver 26 A+++ / Shiver 30 A+++**  
**Shiver 40 A**  
**Shiver 26 12v / Shiver 30 12v**  
**Shiver 40 12 V**  
**Bravo 25 A++**  
**Bravo 25 12 v**



IMAGE 01



IMAGE 02



IMAGE 03



Power adapter 230V AC - 12V DC



Power transformer 24V DC - 12V DC



Ice packs 2x400



Ice pack 1000



Ice packs 2x200



N.ice Drop



N.ice Slim


ACCESSORIES

**Před prvním uvedením výrobku do činnosti si pozorně přečtěte tento návod. Uchovejte jej a v případě prodeje nebo postoupení zařízení jej odevzdejte novému majiteli.**

## OBSAH

- |                                      |                             |
|--------------------------------------|-----------------------------|
| 1. TECHNICKÉ PARAMETRY A CERTIFIKACE | 5-B. SPOŘIČ AKUMULÁTORŮ     |
| 2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY               | 6. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA         |
| 3. PŘIPOJENÍ                         | 7. PROBLÉMY A JEJICH ŘEŠENÍ |
| 4. POKYNY PRO POUŽITÍ                | 8. ZÁRUKA                   |
| 5. ČINNOST                           | 9. LIKVIDACE                |


## 1. TECHNICKÉ PARAMETRY A CERTIFIKACE


MODEL	NAPÁJENÍ	ENERGETICKÁ TŘÍDA	FUNKČNÍ TLAČÍTKO
BRAVO 25 litrů	12 V= - max. 50 W, 230 V~ - max. 55 W (220 - 240 V) / 50 Hz	A++	ANO
SHIVER / GS3 26-30 litrů	12 V=, 230 V~, 55 W (220 - 240 V) / 50 Hz	A+++	ANO
SHIVER 40 litrů	12 V=, 230 V~, 55 W (220 - 240 V) / 50 Hz	A	ANO
BRAVO 25 litrů	12 V=	Neaplikovatelné	NE
SHIVER / GS3 26-30 litrů	12 V=	Neaplikovatelné	NE
SHIVER 40 litrů	12 V=	Neaplikovatelné	NE
<b>CERTIFIKÁTY</b>			

VÝROBEK JE VE SHODĚ SE SMĚRNICEMI LVD 2006/95/ES - EMC 2004/108/ES - RoHS 2011/65/EU - WEEE 2012/19/EU a NAŘÍZENÍMI č. 643/2009/ES - 1060/2010/ES

Abyste se seznámili se všemi detaily ohledně použitých symbolů, předpisů a certifikátů pro elektrické chladničky, přečtěte si informace uvedené na internetové stránce [www.giostyle.com](http://www.giostyle.com).


## 2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY


-  • Když se na zařízení vyskytují viditelná poškození, neuvádějte jej do činnosti.
- Před použitím důkladně vyčistěte vnitřek boxu.
- Neumísťujte chladničku do blízkosti volných plamenů nebo přímých zdrojů tepla ani ji neponořujte do vody.
- Nezakrývejte ventilační otvory.
- Nepokládejte na víko předměty o hmotnosti vyšší než 3 kg.
- Zařízení musí být opravováno výhradně specializovaným personálem, protože nesprávně provedené opravy by mohly způsobit vážná rizika pro zdraví osob a majetek (voz odstavec Záruka).
- Doporučuje se vkládat dovnitř chladničky potravinářské výrobky v původních baleních nebo ve vhodných obalech.
- Chladnička není vhodná pro přepravu korozivních a abrazivních látek nebo rozpouštědel.
- **Elektrické spotřebiče nelze považovat za hračky!**  
Zařízení uchovávejte a používejte mimo dosah dětí. Mějte děti pod dohledem, aby si nemohly hrát se zařízením.

-  • Zařízení připojujte výhradně níže uvedeným způsobem:  
- prostřednictvím kabelu pro napětí 230 V~ k elektrické síti se střídavým proudem (je-li dostupná v domácnosti).

- prostřednictvím kabelu pro napětí 12 V= do provozní zásuvky vozidla.


- Nikdy nevytahujte zástrčku z provozní zásuvky vozidla nebo ze zásuvky elektrické sítě v domácnosti tak, že budete tahat za napájecí kabel.
- Když je napájecí kabel poškozen, třeba jej vyměnit za kabel stejného typu a se stejnými parametry. Nikdy se nedotýkejte odizolovaných kabelů holými rukama, zejména v případě napájení z elektrické sítě se střídavým proudem.


 **Upozornění:** NIKDY nepřipojujte dvě napájení (u výrobků, které to umožňují) najednou, aby se zabránilo poškození zařízení / vozidla / příslušenství.


-  **Pozor! Smrtelné nebezpečí!**  
• Před každým čištěním a po každém použití odpojte napájecí kabel.
- Ujistěte se, že se údaje o napájecím napětí, které jsou uvedeny na identifikačním štítku, shodují s údaji dostupných zásuvek a konektorů.
- Před uvedením zařízení do činnosti se ujistěte, že jsou napájecí vedení a zástrčka suché a v dobrém stavu.
- Nepoužívejte zařízení v příliš prašném prostředí. Prach by mohl ucpat ventilační otvory a poškodit chladničku.

## **Pozor! Nebezpečí přehřátí!**

- Ujistěte se, že je teplo, které vzniká během činnosti, dostatečně odváděno. Ujistěte se, že vzdálenost mezi zařízením a stěnami nebo jinými předměty umožňuje volný oběh vzduchu (nejméně 30 cm).
- Dovnitř boxu nenalévejte žádný druh tekutiny a nekládejte do něj led.
- Nikdy neponořujte zařízení do vody.
- Chraňte zařízení a kabely před teplem a vlhkostí.
- Aby se zabránilo přehřátí a nesprávné činnosti, ujistěte se, že se zástrčka vyznačuje dobrým elektrickým kontaktem v provozní zásuvce vozidla nebo případném příslušenství (Power Adapter (napájecí adaptér) - Battery monitor (zařízení pro kontrolu akumulátoru) - Power Transformer (napájecí transformátor)).
- Po použití se nedotýkejte kovového hrotu zástrčky, protože může dosáhnout vysokých teplot.
- Když vozidlo není vybaveno provozní zásuvkou, připojte napájecí kabel pro napětí 12 V= do zásuvky zapalovače cigaret.

 **Upozornění:** toto připojení by mohlo vést k nadměrnému ohřevu zástrčky zařízení a zásuvky zapalovače cigaret vozidla. Neustále kontrolujte správnou činnost zařízení a nedovolte, aby došlo k nadměrnému zvýšení teploty zástrčky zařízení a příslušné zásuvky zapalovače cigaret. V případě použití zásuvky zapalovače cigaret nechte zařízení bez dozoru.

 **Firma Colombo Smart Plastic odmítá jakoukoli odpovědnost za škody způsobené použitím, které není ve shodě s určeným použitím, nebo za škody způsobené nesprávným použitím.**

 Toto zařízení mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo chybějícími zkušenostmi a znalostmi pouze pod správným dohledem a poté, co se seznámily s pokyny pro bezpečné použití zařízení a se souvisejícím rizikem.

Čištění a údržbu, které má provádět uživatel, nesmí provádět děti bez dohledu.

## **3. PŘIPOJENÍ**



**Připojení k provozní zásuvce pro napětí 12 V=**

- Vyjměte a připojte napájecí kabel pro napětí 12 V= k víku zařízení (v závislosti na modelu)
- Zasuňte zástrčku (obr. 1) do provozní zásuvky



**Připojení k napájecí síti se střídavým proudem a s napětím**

**230 V~, dostupné v domácnosti (u uzpůsobených modelů)**

- Připojte napájecí kabel pro napětí 230 V~ k víku zařízení
- Zasuňte zástrčku (obr. 2) do zásuvky napájecí sítě se střídavým proudem



### **Upozornění!**

Zástrčku vždy připojte ve správném směru



### **Upozornění!**

U modelů s dvojitým napájením NIKDY nepřipojujte současně napájecí kabel pro napětí 12 V= i napájecí kabel pro napětí 230 V~.

## **4. POKYNY PRO POUŽITÍ**

- Zařízení je vhodné pro použití v kempech.
- Nesmí být vystavováno dešti.
- Toto zařízení je navrženo pro použití v domácích a podobných aplikacích.
- Z hygienických důvodů po každém použití chladničky vyčistěte její vnitřek a vnějšek vlhkým hadrem.
- Dovnitř elektrické chladničky se doporučuje vkládat předem zchlazená jídla a nápoje.
- Před uskladněním jídel v zařízení nechte teplá jídla nejdříve ochladit.
- Umístěte chladničku na rovný a stabilní podklad s víkem obráceným směrem nahoru (s výjimkou modelu Shiver 40 - 12 V).
- Chladnička se musí otevírat co nejméně a musí se ihned zavřít, aby se uvnitř udržovala konstantní teplota.
- I při vypnutí chladničky se jídla a nápoje udrží dlouho v chladném stavu díky speciální izolaci. Pro posílení a prodloužení chladičeho účinku se doporučuje použít originální akumulátory chladu Gio'Style (viz tabulka příslušenství).



### **Upozornění!**

Zařízení je vhodné pro udržení jídel a nápojů, které se nacházejí ve svých původních obalech, v chladném stavu. Nepoužívejte výrobek po dobu delší než 72 h nepřetržité činnosti. Dlouhodobé a nepřetržité použití může způsobit zhoršení výkonosti nebo poškození chladičeho systému. Po vypnutí chladničky vyčkejte před jejím opětovným zapnutím nejméně 2 hodiny.



### **Upozornění!**

Po delší době činnosti se může stát, že se uvnitř chladničky nahromadí voda. Jedná se o běžný jev, protože vlhkost vzduchu při ochlazení kondenzuje. Nejedná se o poruchu chladničky. Dle potřeby lze nadměrnou vlhkost odstranit suchým hadrem.



### **Poznámka!**

**Chlazení je zajišťováno chladičím systémem Peltier, který neobsahuje CFC a chladičí kapaliny.**

## **5. ČINNOST**

- Po připojení ke zdroji energie bude chladnička ihned uvedena do činnosti. Elektrická chladnička může chladit potraviny a udržovat je v chladném stavu.
- Pro vypnutí chladničky jednoduše odpojte napájecí kabel.

**Poznámka pro modely s dvojitým napájením (Úspora energie), vybavené funkčním tlačítkem:**

při připojení k domácí elektrické síti s napětím 230 V~ je možné zvolit tři druhy činnosti:

### **1. FUNKCE ECO (zelená LED):**

zařízení je ve shodě s příslušnou směrnicí o úspoře energie (Nařízení č. 643/2009/ES), zachovává si přiřazenou energetickou

třidu (viz odstavec 1) a zajišťuje vnitřní teplotu > 14,5 °C při vnější teplotě od 16 do 38 °C.

## 2. UNKCE COOL (oranžová LED):

zařízení NEDODRŽUJE referenční směrnici o úspoře energie (Nařízení č. 643/2009/ES) a funguje ve středním režimu.

## 3. FUNKCE PLUS (červená LED):

zařízení NEDODRŽUJE směrnici o úspoře energie (Nařízení č. 643/2009/ES), ale funguje nepřetržitě při svém maximálním výkonu, a proto by teplota systému mohla klesnout až na 4,5 °C (vždy v závislosti na vnější teplotě).

Za účelem volby jednoho ze třech nastavení držte stisknuté funkční tlačítko po dobu přibližně 5 sekund.



**Upozornění:** Po 48 hod +/- 3 hod nepřetržité činnosti se chladnička vrátí do režimu ECO.

Při prvním zapnutí se systém automaticky zapne v režimu PLUS.

## 5 - B. SPOŘIČ AKUMULÁTORŮ (Je-li součástí)



### Poznámka!

Model **SHIVER 40 12 V=** je vybaven systémem Battery Saver (spořič akumulátorů) a displejem pro odečítání vnitřní teploty.

## SPOŘIČ AKUMULÁTORŮ

- 1) Součástí zařízení není žádná ochrana akumulátoru vozidla (UPOZORNĚNÍ: vzhledem k tomuto uspořádání může dojít k úplnému vybití akumulátoru vozidla)
- 2) Maximální úroveň ochrany akumulátoru (10,6 V)
- 3) Průměrná úroveň ochrany akumulátoru (10 V)

## 6. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



### Upozornění!

Před čištěním elektrické chladničky odpojte napájecí kabel ze zásuvky elektrické sítě nebo z provozní zásuvky vozidla.



### Upozornění!

Nikdy nevkládejte chladničku pod tekoucí vodu.

- Při čištění nepoužívejte korozivní nebo abrazivní čisticí prostředky ani předměty, které by mohly výrobek poškodit (nože, škrabky apod.)
- Občas vyčistěte vnitřek i vnějšek chladničky vlhkým hadrem.
- Chraňte chladicí víko před vniknutím tekutin, pisku nebo prachu.

## 7. PROBLÉMY A JEJICH ŘEŠENÍ

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	MOŽNÉ ŘEŠENÍ
Chladnička nefunguje a netočí se ventilátor (při připojení k provozní zásuvce) nebo je zhasnutá LED (pouze v případě verze 230 V~):	V provozní zásuvce vozidla není přítomno napětí.	U mnoha vozidel je pro činnost provozní zásuvky třeba zapnout přístrojový panel.
	Došlo k vypálení pojistky zástrčky pro připojení do provozní zásuvky vozidla.	Vyměňte pojistku (obr. 3) za jinou pojistku stejného typu. Přečtěte si technické parametry pojistky.
	Došlo k vypálení pojistky vozidla.	Vyměňte pojistku podle pokynů uvedených v návodu k vozidlu.
	Vyskytla se porucha chladicího ventilátoru.	Obraťte se na zákaznický servis (viz odst. Záruka).
Při připojení k elektrické síti domácnosti s napětím 230 V~ chladnička nefunguje a ventilátor se netočí (u modelů s integrovaným napájením) nebo je zhasnutá LED (pouze v případě verze 230 V~):	Nefunguje zástrčka.	Zkontrolujte funkčnost zásuvky.
	Zástrčka není zasunuta správně.	Zkontrolujte správné zasunutí zástrčky do zásuvky, a to tak, že ji vytáhnete a poté znovu zasunete zpátky.
	Vyskytla se porucha chladicího ventilátoru.	Obraťte se na zákaznický servis (viz odst. Záruka).
	Vyskytla se závada integrovaného napájecího zdroje.	Obraťte se na zákaznický servis (viz odst. Záruka).
	Vyskytla se závada napájecího kabelu pro střídavý proud.	Vyměňte kabel za nový, originální.
Ventilátor se otáčí, ale chladnička nechladí.	Ventilační otvory jsou částečně nebo úplně ucpané.	Zkontrolujte vnitřní i vnější ventilační otvory. Přemístěte chladničku na místo, kde bude zajištěna její lepší ventilace.
	Vyskytla se porucha termoelektrického modulu (Peltier).	Obraťte se na zákaznický servis (viz odst. Záruka).
Během činnosti dochází k hromadění vody uvnitř chladničky.	Chladnička je v činnosti dlouho a dochází v ní ke vzniku kondenzátu.	Odpojte chladničku a poté osušte přebytečnou vodu hadrem. Před opětovným zapnutím chladničky vyčkejte pár hodin.

## 8. ZÁRUKA

- Na chladničku se vztahuje záruka po dobu 24 měsíců ode dne zakoupení na výrobní vady, které nelze přisoudit nevhodnému použití nebo neoprávněnému zásahu a poškození ze strany uživatele / třetích osob.
- V případě, že by byl zakoupený výrobek vadný, obraťte se, prosím, na zákaznický servis Gio'style na internetové stránce: [www.giostyle.com](http://www.giostyle.com), nebo se obraťte na nejbližšího prodejce (viz seznam na zadní straně návodu)..
- Aby byly záruční podmínky platné, je třeba mít k dispozici níže uvedenou dokumentaci:
  - kopii faktury nebo daňového dokladu s datem zakoupení výrobku.
  - zdůvodnění reklamace nebo popis závady.

## 9. LIKVIDACE



Zlikvidujte obalové materiály do příslušných sběrných nádob a neodhazujte je volně v přírodě.

Po definitivním vyřazení zařízení z činnosti se informujte u nejbližším recyklačním středisku nebo u svého specializovaného prodejce ohledně nařízení týkajících se správné likvidace.

**INFORMACE PRO UŽIVATELE:** Ve smyslu čl. 13 Vládní vyhlášky č. 151 z 25. července 2005 „Uplatňování Směrnic 2002/95/ES, 2002/96/ES a 2003/108/ES, týkajících se omezení používání nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních a likvidace odpadu“.



Symbol přeškrtnutého koše, který je uveden na zařízení nebo na jeho balení, informuje, že výrobek musí být po uplynutí jeho životnosti odevzdán do separovaného sběru, a to odděleně od jiného odpadu. Uživatel proto bude muset odevzdat zařízení s ukončenou životností do vhodných sběrných středisek pro sběr elektronického a elektrotechnického odpadu nebo jej bude muset doručit zpátky prodejci při zakoupení nového zařízení obdobného typu v poměru jedno za jedno. Vhodný separovaný sběr, jehož cílem je doručit zařízení pro následnou recyklaci, zpracování a ekologickou likvidaci, přispívá k zabránění možného negativního vlivu na životní prostředí a na zdraví a pod-

poruje opětovné použití a/nebo recyklaci materiálů, ze kterých je zařízení složeno. Nedovolená likvidace výrobku uživatelem má za následek aplikaci administrativních sankcí, které jsou stanoveny platným předpisem.


***Firma Colombo Smart Plastic S.p.A. se hlásí ke Konsorciu Remedia z důvodu splnění provozních a finančních povinností vyplývajících z VI. vyhl. 151/05 pro přepravu, opětovné použití, zpracování, rekuperaci a likvidaci domácího odpadu tvořeného elektrickými a elektronickými zařízeními (RAEE).***

**Pred prvým uvedením výrobku do činnosti si pozorne prečítajte tento návod. Uchovajte ho a v prípade predaja alebo postúpenia ho odovzdajte novému majiteľovi.**

## OBSAH

- |                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| 1. TECHNICKÉ PARAMETRE A CERTIFIKÁTY | 5-B. ŠETRIČ AKUMULÁTOROV (AK JE SÚČASŤOU) |
| 2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY               | 6. ČISTENIE A ÚDRŽBA                      |
| 3. PRIPOJENIE                        | 7. PROBLÉMY A ICH RIEŠENIA                |
| 4. POKYNY PRE POUŽITIE               | 8. ZÁRUKA                                 |
| 5. ČINNOSŤ                           | 9. LIKVIDÁCIA                             |


## 1. TECHNICKÉ PARAMETRE A CERTIFIKÁTY


MODEL	NAPÁJANIE	ENERGETICKÁ TRIEDA	FUNKČNÉ TLAČIDLO
BRAVO 25 litrov	12 V= - max. 50 W, 230 V~ - max. 55 W (220 - 240 V) / 50 Hz	A++	ÁNO
SHIVER / GS3 26 -30 litrov	12 V=, 230 V~, 55 W (220 - 240 V) / 50 Hz	A+++	ÁNO
SHIVER 40 litrov	12 V=, 230 V~, 55 W (220 - 240 V) / 50 Hz	A	ÁNO
BRAVO 25 litrov	12 V=	Neaplikovateľné	NIE
SHIVER / GS3 26 -30 litrov	12 V=	Neaplikovateľné	NIE
SHIVER 40 litrov	12 V=	Neaplikovateľné	NIE
<b>CERTIFIKÁTY</b>			

VÝROBOK JE V ZHODE SO SMERNICAMI:  
LVD 2006/95/ES - EMC 2004/108/ES -  
RoHS 2011/65/EU - WEEE 2012/19/EU a  
NARIADENIAMI č. 643/2009/ES - 1060/2010/ES

Pre zoznámenie sa so všetkými detailami ohľadom použitých symbolov, predpisov a certifikátov pre elektrické chladničky, si prečítajte informácie uvedené na internetovej stránke [www.giostyle.com](http://www.giostyle.com).


## 2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY


-  • Ak sa na zariadení vyskytujú viditeľné poškodenia, neuvádzajte ho do činnosti.
  - Pred použitím dôkladne vyčistite vnútro boxu.
  - Neumiestňujte chladničku do blízkosti voľných plameňov alebo priamych zdrojov tepla, ani ju neponárajte do vody.
  - Nezakrývajte ventilačné otvory.
  - Nekladte na veko predmety s vyššou hmotnosťou ako 3 kg.
  - Zariadenie musí byť opravované výhradne špecializovaným personálom, pretože nesprávne vykonaná oprava by mohla spôsobiť vážne riziko pre zdravie osôb a pre majetok (viď odsek Záruka).
  - Odporúča sa vkladať dovnútra chladničky potravinárske výrobky v pôvodných baleniach alebo vo vhodných obaloch.
  - Chladnička nie je vhodná na prepravu korozívnych a abrazívnych látok alebo rozpúšťadiel.
  - **Elektrické spotrebiče nie je možné považovať za hračky.**
- Uchovávajte a používajte zariadenie mimo dosahu detí. Majte deti pod dohľadom, aby sa nemohli hrať so zariadením.

-  • Zariadenie pripájajte výhradne nižšie uvedeným spôsobom:
  - prostredníctvom kábla pre napätie 230 V~ k elektrickej sieti so striedavým prúdom (ak je

dostupná v domácnosti).


- prostredníctvom kábla pre napätie 12 V= do prevádzkovej zásuvky vozidla.
- Nikdy nevyťahujte zástrčku z prevádzkovej zásuvky vozidla alebo zo zásuvky elektrickej siete domácnosti tak, že budete ťahať za napájací kábel.
- Ak je napájací kábel poškodený, je potrebné ho vymeniť za kábel rovnakého typu a s rovnakými parametrami. Nikdy sa nedotýkajte odizolovaných káblov holými rukami, hlavne v prípade napájania z elektrickej siete so striedavým prúdom.


 **Upozornenie:** NIKDY nepripájajte dve napájania (u výrobkov, ktoré to umožňujú) súčasne, aby sa zabránilo poškodeniu zariadenia / vozidla / príslušenstva.


-  **Pozor! Smrteľné nebezpečenstvo!**
  - Pred každým čistením a po každom použití odpojte napájací kábel.
  - Uistite sa, že údaje o napájacom napätí, ktoré sú uvedené na identifikačnom štítku, sa zhodujú s údajmi dostupných zásuviek a konektorov.
  - Pred uvedením zariadenia do činnosti sa uistite, že napájacie vedenie a zástrčka sú suché a v dobrom stave.
  - Nepoužívajte zariadenie v príliš prašnom prostredí. Prach by mohol upchať ventilačné otvory a poškodiť chladničku.

## **Pozor! Nebezpečenstvo prehriatia!**

- Uistite sa, že teplo, ktoré vzniká počas činnosti, je dostatočne odvádzané. Uistite sa, že vzdialenosť medzi zariadením a stenami, alebo inými predmetmi, umožňuje voľný obeh vzduchu (najmenej 30 cm).
- Dovnútra boxu nenalievajte žiadny druh tekutiny a nekladajte do neho ľad.
- Nikdy neponárajte zariadenie do vody.
- Chráňte zariadenie a káble pred teplom a vlhkosťou.
- Aby sa zabránilo prehriatiu a nesprávnej činnosti, uistite sa, že zástrčka sa vyznačuje dobrým elektrickým kontaktom v prevádzkovej zásuvke vozidla alebo prípadnom príslušenstve (Power Adapter (napájací adaptér) - Battery monitor (zariadenie na kontrolu akumulátora) - Power Transformer (napájací transformátor)).
- Po použití sa nedotýkajte kovového hrotu zástrčky, pretože môže dosiahnuť vysokú teplotu.
- Ak vozidlo nie je vybavené prevádzkovou zásuvkou, pripojte napájací kábel pre napätie 12 V= do zásuvky zapalovača cigariet.

 **Upozornenie:** toto pripojenie by mohlo viesť k nadmernému ohrevu zástrčky zariadenia a zásuvky zapalovača cigariet vo vozidle. Neustále kontrolujte správnu činnosť zariadenia a nedovoľte, aby došlo k nadmernému zvýšeniu teploty zástrčky zariadenia a príslušnej zásuvky zapalovača cigariet. V prípade použitia zástrčky zapalovača cigariet nenechávajte zariadenie bez dozoru.

 **Firma Colombo Smart Plastic odmieta akúkoľvek zodpovednosť za škody spôsobené použitím, ktoré nie je v zhode s určeným použitím, alebo škody spôsobené nesprávnym použitím.**

 Toto zariadenie môže byť používané deťmi od 8 rokov a osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo chýbajúcimi skúsenosťami a znalosťami len pod správnym dohľadom, po zoznámení sa s pokynmi pre bezpečné použitie zariadenia a po zoznámení sa so súvisiacim rizikom.

Čistenie a údržbu, ktoré má vykonávať užívateľ, nesmú vykonávať deti bez dozoru.

### **3. PRIPOJENIE**



**Pripojenie do prevádzkovej zásuvky pre napätie 12 V=**

- Vyberte a pripojte napájací kábel pre napätie 12 V= k veku zariadenia (v závislosti na modeli)
- Zasuňte zástrčku (obr. 1) do prevádzkovej zásuvky



**Pripojenie k napájacej sieti so striedavým prúdom a s napätím 230 V~, dostupnej v domácnosti (v prípade spôsobených modelov)**

- Pripojte napájací kábel pre napätie 230 V~ k veku zariadenia
- Zasuňte zástrčku (obr. 2) do zásuvky napájacej siete so striedavým prúdom



#### **Upozornenie!**

Zástrčku vždy pripojte v správnom smere



#### **Upozornenie!**

V prípade modelov s dvojitým napájaním NIKDY nepripájajte súčasne napájací kábel pre napätie 12 V= i napájací kábel pre napätie 230 V~.

### **4. POKYNY PRE POUŽITIE**

- Zariadenie je vhodné pre použitie v kempoch.
- Nesmie byť vystavované dažďu.
- Toto zariadenie je navrhnuté pre použitie v domácich a podobných aplikáciách.
- Z hygienických dôvodov po každom použití chladničky vyčistite jej vnútro a vonkajšok vlhkou handrou.
- Dovnútra elektrickej chladničky sa odporúča vkladat' vopred ochladené jedlá a nápoje.
- Pred uskladnením jedál v zariadení nechajte teplé jedlá najskôr ochladnúť.
- Umiestnite chladničku na rovný a stabilný podklad s vekom obráteným smerom nahor (s výnimkou modelu Shiver 40 - 12 V).
- Chladnička sa musí otvárať čo najmenej a musí sa ihneď zavrieť, aby sa vo vnútri udržiavala konštantná teplota.
- Aj pri vypnutej chladničke sa jedlá a nápoje udržia dlho v chladnom stave vďaka špeciálnej izolácii. Pre posilnenie a predĺženie chladiaceho účinku sa odporúča použiť originálne akumulátory chladu Gio'Style (viď tabuľka príslušenstva).



#### **Upozornenie!**

Zariadenie je vhodné pre udržanie jedál a nápojov, ktoré sa nachádzajú vo svojich pôvodných obaloch, v chladnom stave. Nepoužívajte výrobok po dobu dlhšiu ako 72 h nepretržitej činnosti. Dlhodobé a nepretržité použitie môže spôsobiť zhoršenie výkonnosti alebo poškodenie chladiaceho systému. Po vypnutí chladničky vyčkajte pred jej opätovným zapnutím najmenej 2 hodiny.



#### **Upozornenie!**

Po dlhšej dobe činnosti sa môže stať, že sa vo vnútri chladničky nahromadí voda. Jedná sa o bežný jav, pretože vlhkosť vzduchu pri ochladení kondenzuje. Nejedná sa o poruchu chladničky. Podľa potreby je možné nadmernú vlhkosť odstrániť suchou handrou.



#### **Poznámka!**

**Chladienie je zabezpečované chladiacim systémom Peltier, ktorý neobsahuje CFC a chladiace kvapaliny.**

### **5. ČINNOSŤ**

- Po pripojení k elektrickej sieti bude chladnička ihneď uvedená do činnosti. Elektrická chladnička môže chladiť potraviny a udržiavať ich v chladnom stave.
- Pre vypnutie chladničky jednoducho odpojte napájací kábel.

**Poznámka pre modely s dvojitým napájaním (Úspora energie), vybavené funkčným tlačidlom:**

pri pripojení k domácej elektrickej sieti s napätím 230 V~ je možné zvoliť tri druhy činnosti:

### 1. FUNKCIA ECO (zelená LED):

zariadenie je v zhode s príslušnou smernicou o úspore energie (Nariadenie č. 643/2009/ES), zachováva si priradenú energetickú triedu (viď odsek 1) a zaisťuje vnútornú teplotu > 14,5 °C pri vonkajšej teplote od 16 do 38 °C.

### 2. FUNKCIA COOL (oranžová LED):

zariadenie NEDODRŽIAVA referenčnú smernicu o úspore energie (Nariadenie č. 643/2009/ES) a funguje v strednom režime.

### 3. FUNKCIA PLUS (červená LED):

zariadenie NEDODRŽIAVA smernicu o úspore energie (Nariadenie č. 643/2009/ES), ale funguje nepretržite pri svojom maximálnom výkone a preto by teplota systému mohla klesnúť až na 4,5 °C (vždy v závislosti na vonkajšej teplote).

Kvôli voľbe jedného z troch nastavení držte stlačené funkčné tlačidlo na dobu približne 5 sekúnd.



**Upozornenie:** Po 48 hod. +/- 3 hod. nepretržitej činnosti sa chladnička vráti do režimu ECO.

Pri prvom zapnutí sa systém automaticky zapne v režime PLUS.

## 5 - B. ŠETRIČ AKUMULÁTOROV (Ak je súčasťou)

### Poznámka!



Model **SHIVER 40 12 V=** je vybavený systémom Battery Saver (šetrič akumulátorov) a displejom pre odčítavanie vnútornej teploty.

## 7. PROBLÉMY A ICH RIEŠENIA

PROBLÉM	MOŽNÁ PRÍČINA	MOŽNÉ RIEŠENIE
Chladnička nefunguje a netočí sa ventilátor (pri pripojení do prevádzkovej zásuvky) alebo je zhasnutá LED (len v prípade verzie 230 V~):	V prevádzkovej zásuvke vozidla nie je prítomné napätie.	V prípade mnohých vozidiel je pre činnosť prevádzkovej zásuvky potrebné zapnúť prístrojový panel.
	Došlo k vypáleniu poistky zástrčky na pripojenie do prevádzkovej zásuvky vozidla.	Vymeňte poistku (obr. 3) za inú poistku rovnakého typu. Prečítajte si technické parametre poistky.
	Došlo k vypáleniu poistky vozidla.	Vymeňte poistku podľa pokynov uvedených v návode k vozidlu.
	Vyskytla sa porucha chladiaceho ventilátora.	Obráťte sa na zákaznícky servis (viď odsek Záruka).
Pri pripojení do elektrickej siete domácnosti s napätím 230 V~ chladnička nefunguje a ventilátor sa netočí (u modelu s integrovaným napájaním) alebo je zhasnutá LED (len v prípade verzie 230 V~):	Nefunguje zástrčka.	Skontrolujte funkčnosť zásuvky.
	Zástrčka nie je zasunutá správne.	Skontrolujte správne zasunutie zástrčky do zásuvky, a to tak, že ju vytiahnete a potom znovu zasuniete späť.
	Vyskytla sa porucha chladiaceho ventilátora.	Obráťte sa na zákaznícky servis (viď odsek Záruka).
	Vyskytla sa závada integrovaného napájacieho zdroja.	Obráťte sa na zákaznícky servis (viď odsek Záruka).
Ventilátor sa otáča, ale chladnička nechladí	Vyskytla sa závada napájacieho kábla pre striedavý prúd.	Vymeňte kábel za nový, originálny.
	Ventilačné otvory sú čiastočne alebo úplne upchaté.	Skontrolujte vnútorné i vonkajšie ventilačné otvory. Premiestnite chladničku na miesto, kde bude zaistená jej lepšia ventilácia.
Počas činnosti dochádza k hromadeniu vody vo vnútri chladničky.	Vyskytla sa porucha termoelektrického modulu (Peltier).	Obráťte sa na zákaznícky servis (viď odsek Záruka).
	Chladnička je v činnosti dlho a dochádza v nej ku vzniku kondenzátu.	Odpojte chladničku a potom osušte prebytočnú vodu handrou. Pred opätovným zapnutím chladničky vyčkejte pár hodín.

## 8. ZÁRUKA

- Na chladničku sa vzťahuje záruka po dobu 24 mesiacov odo dňa zakúpenia na výrobné vady, ktoré nie je možné prisúdiť nevhodnému použitiu alebo neoprávnenému zásahu a poškodeniu zo strany užívateľa / tretích osôb.
- V prípade, ak bol zakúpený výrobok chybný, obráťte sa, prosím, na zákaznícky servis Gio'style na internetovej stránke: [www.giostyle.com](http://www.giostyle.com), alebo sa obráťte na najbližšieho predajcu (viď zoznam na zadnej strane návodu).

## ŠETRIČ AKUMULÁTOROV

- 1) Súčasťou zariadenia nie je žiadna ochrana akumulátora vozidla (UPOZORNENIE: vzhľadom k tomuto usporiadaniu môže dôjsť k úplnému vybitiu akumulátora vozidla)
- 2) Maximálna úroveň ochrany akumulátora (10,6 V)
- 3) Priemerná úroveň ochrany akumulátora (10 V)

## 6. ČISTENIE A ÚDRŽBA



### Upozornenie!

Pred čistením elektrickej chladničky odpojte napájací kábel zo zásuvky elektrickej siete alebo z prevádzkovej zásuvky vozidla.



### Upozornenie!

Nikdy nekladajte chladničku pod tečúcu vodu.

- Pri čistení nepoužívajte korozívne alebo abrazívne čistiace prostriedky ani predmety, ktoré by mohli výrobok poškodiť (nože, škrabky, atď.)
- Občas vyčistite vnútro i vonkajšok chladničky vlhkou handrou.
- Chráňte chladiace veko pred vniknutím tekutín, piesku alebo prachu.

- Aby boli záručné podmienky platné, je potrebné mať k dispozícii nižšie uvedenú dokumentáciu:
  - kópiu faktúry alebo daňového dokladu s dátumom zakúpenia výrobku.
  - zdôvodnenie reklamácie alebo popis závady.



## 9. LIKVIDÁCIA



Zlikvidujte obalové materiály do príslušných zberných nádob a neodhadzujte ich voľne v prírode.

Po definitívnom vyradení zariadenia z činnosti sa informujte v najbližšom recyklačnom stredisku alebo u svojho špecializovaného predajcu ohľadom nariadení týkajúcich sa správnej likvidácie.

**INFORMÁCIE PRE UŽÍVATEĽA:** V zmysle čl. 13 Vládnej vyhlášky č. 151 z 25. júna 2005 „Uplatňovanie Smerníc 2002/95/ES, 2002/96/ES a 2003/108/ES, týkajúcich sa obmedzení používania nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach a likvidácie odpadu“.



Symbol preškrtnutého koša, ktorý je uvedený na zariadení alebo na jeho balení, informuje, že výrobok musí byť po uplynutí jeho životnosti odovzdaný do separovaného zberu, a to oddelene od iného odpadu. Užívateľ preto bude

musieť odovzdať zariadenie s ukončenou životnosťou do vhodných zberných stredísk pre zber elektronického a elektrotechnického odpadu, alebo ho bude musieť doručiť späť predajcovi pri zakúpení nového zariadenia obdobného typu v pomere jedno za jedno. Vhodný separovaný zber, ktorý má za cieľ doručiť zariadenie pre následnú recykláciu, spracovanie a ekokompatibilnú likvidáciu, prispieva k zabráneniu možného negatívneho vplyvu na životné prostredie a na zdravie a podporuje opätovné použitie a/alebo recykláciu materiálov, z ktorých je zariadenie zložené. Nedovolená likvidácia výrobku užívateľom má za následok aplikáciu administratívnych sankcií, ktoré sú stanovené platným predpisom.

**Firma Colombo Smart Plastic S.p.A. sa hlási ku Konzorciu Remedía z dôvodu splnenia prevádzkových a finančných povinností vyplývajúcich z VI. vyhl. 151/05 pre prepravu, opätovné použitie, spracovanie, rekuperáciu a likvidáciu domáceho odpadu tvoreného elektrickými a elektronickými zariadeniami (RAEE).**



Prodotto e distribuito da:  
Colombo Smart Plastic S.p.A.  
Via Battaina 393/C, 24059 Urganò (BG)  
Tel. +39 035 4188501 - Fax +39 035 4188700  
Internet : [www.giostyle.com](http://www.giostyle.com)  
E-mail : [giostyle@giostyle.com](mailto:giostyle@giostyle.com)

OFFG054\_REV03



AZIENDA CERTIFICATA UNI EN ISO 9001:2008